TOÀ ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ THÁI NGUYÊN** **TỈNH THÁI NGUYÊN**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 11/2020/QĐST-KDTM	*Thái Nguyên, ngày 17 tháng 9 năm 2020*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ THÁI NGUYÊN, TỈNH THÁI NGUYÊN

Căn cứ vào khoản 5 Điều 211 và khoản 1 Điều 212 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào Điều 91, 95 Luật các Tổ chức tín dụng; Điều 351, Điều 355 Bộ luật dân sự năm 2005; Điều 26 Luật thi hành án dân sự; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH ngày 30/12/2016 về án phí;

Căn cứ Luật phí và lệ phí số 97/2015/QH13/QH13 ngày 25/11/2015; Điều 27 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH ngày 30/12/2016;

Căn cứ vào biên bản hoà giải ngày 9 tháng 9 năm 2020 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết vụ án kinh doanh thương mại thụ lý số: 20/2020/TLST- KDTM ngày 15 tháng 7 năm 2020, về việc kiện tranh chấp Hợp đồng tín dụng;

XÉT THẤY

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng TMCP N

Địa chỉ trụ sở chính: Số 198 Trần Quang Khải, Phường Lý Thái Tổ, Quận Hoàn Kiếm, Thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Nghiêm Xuân T; Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Anh T; Chức vụ: Giám Đốc Ngân hàng TMCP N – CN Thái Nguyên.

Địa chỉ: Số 10, đường Cách Mạng Tháng Tám, phường P, TP. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

Thực hiện ủy quyền lại cho bà Thái Thị Hồng V, Chức vụ: Phó phòng phụ

trách Phòng Khách hàng.

Bị đơn: Công ty Cổ phần H

Địa chỉ: Xóm T, xã Trung Thành, Thị xã Phổ Yên, tỉnh Thái Nguyên.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Trần Đức M, Chức vụ: Giám Đốc

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:

- Ông Trần Đức H, sinh năm 1978.
Nơi cư trú: Xóm Hương Đình, xã Tân Phú, thị xã Phổ Yên, tỉnh Thái Nguyên.

- Bà Trần Thị T, sinh năm 1983.
Nơi cư trú: Xóm Hương Đình, xã Tân Phú, thị xã Phổ Yên, tỉnh Thái Nguyên.

- Ông Trần Văn Q, sinh năm 1966.
Nơi cư trú: Xóm H, xã Tân Phú, thị xã Phổ Yên, tỉnh Thái Nguyên.

- Bà Trần Thị Dung, sinh năm 1974.
Nơi cư trú: Xóm H, xã Tân Phú, thị xã Phổ Yên, tỉnh Thái Nguyên.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Công ty Cổ phần H có trách nhiệm thanh toán cho Ngân hàng TMCP N - Chi nhánh Thái Nguyên số tiền vay theo Hợp đồng cấp tín dụng số 191/18/HĐTD/TN ngày 21/06/2018 và Hợp đồng cho vay theo hạn mức số 191.CV/18/HĐTD/TN ngày 21/06/2018 tính đến ngày 07/09/2020 tổng là **11.233.447.454** đồng (Bằng chữ: Mười một tỷ hai trăm ba mươi ba triệu bốn trăm bốn mươi bảy nghìn bốn trăm năm mươi tư đồng), trong đó nợ gốc: 9.923.915.782 đồng; Nợ lãi: 945.902.007 đồng; Nợ lãi chậm trả: 363.629.665 đồng.

2.2. Phương thức thanh toán:

Ngày 26 tháng 9 năm 2020: Thanh toán 300.000.000đồng (ba trăm triệu đồng);

Ngày 26 tháng 12 năm 2020: Thanh toán 2.000.000.000đồng (hai tỷ đồng);

Ngày 26 tháng 03 năm 2021: Thanh toán 2.000.000.000đồng (hai tỷ đồng);

Ngày 26 tháng 06 năm 2021: Thanh toán 2.000.000.000đồng (hai tỷ đồng);

Ngày 26 tháng 09 năm 2021: Thanh toán 2.000.000.000đồng (hai tỷ đồng);

Ngày 26 tháng 12 năm 2021: Trả hết số dư nợ còn lại.

Công ty Cổ phần H còn phải tiếp tục trả khoản tiền lãi kể từ sau ngày 07/9/2020 cho đến khi thanh toán xong theo mức lãi suất thỏa thuận trong hợp đồng cho vay.

2.3. Trong trường hợp Công ty Cổ phần H không thực hiện đúng nghĩa vụ trả nợ theo lộ trình đã thỏa thuận, Ngân hàng có quyền yêu cầu cơ quan thi hành án xử

lý tài sản thế chấp là Quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất để thu hồi nợ. Cụ thể như sau:

Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất và nhà ở số 108/17/HĐTC/TN ký ngày 30/05/2017 giữa Ngân hàng TMCP Ngoại thương – Chi nhánh Thái Nguyên và ông Trần Đức H, bà Trần Thị T. Văn phòng công chứng Nam Thái công chứng ngày 30/05/2017 đã được đăng ký giao dịch bảo đảm. Tài sản bảo đảm gồm:

- Quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất thuộc Thửa đất số 371, tờ bản đồ số 10, diện tích 300m^2 tại địa chỉ xóm T, xã Trung Thành, thị xã Phổ Yên, tỉnh Thái Nguyên, Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất mang tên ông Trần Đức H số CE 347566 do Sở Tài nguyên và Môi trường Tỉnh Thái Nguyên cấp ngày 25/10/2016;

- Quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất thuộc thửa đất số 614 - tờ bản đồ số 10, diện tích 107m^2 tại địa chỉ xóm T, xã Trung Thành, thị xã Phổ Yên, tỉnh Thái Nguyên, Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số CE 347569 mang tên ông Trần Đức H do Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Thái Nguyên cấp ngày 25/10/2016;

- Quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất thuộc Thửa đất số 616 - Tờ bản đồ số 66,diện tích 166m^2 tại địa chỉ xóm T, xã Trung Thành, thị xã Phổ Yên, tỉnh Thái Nguyên, có Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất mang tên ông Trần Đức H số BY 634241 do UBND Thị xã Phổ Yên, tỉnh Thái Nguyên cấp ngày 23/10/2015.

Tài sản trên đất của 3 thửa đất là tường bao xung quanh và gắn mái vòm bằng tôn nối liền 3 thửa đất trên.

Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất và nhà ở số 109/17/HĐTC/TN ký ngày 30/05/2017 giữa Ngân hàng TMCP Ngoại thương – Chi nhánh Thái Nguyên và ông Trần Văn Q, bà Trần Thị Dung. Văn phòng công chứng Nam Thái công chứng ngày 30/05/2017 đã được đăng ký giao dịch bảo đảm. Tài sản bảo đảm gồm:

- Quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất thuộc Thửa đất số 357 - Tờ bản đồ số 66, diện tích 350m2 tại địa chỉ xã Trung Thành, thị xã Phổ Yên, tỉnh Thái Nguyên, có Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất mang tên bà Trần Thị Dung số BY 647391 do UBND Thị xã Phổ Yên, tỉnh Thái Nguyên cấp ngày 09/11/2015. Tài sản trên đất là tường bao xung quanh có gắn mái vòm bằng tôn.

2.4**.** Về án phí**:** Công ty Cổ phần H nhận nộp 59.616.000đ (năm mươi chín triệu sáu trăm mươi sáu nghìn đồng) án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm nộp vào Ngân sách nhà nước. Hoàn trả cho Ngân hàng TMCP N - Chi nhánh Thái Nguyên số tiền 59.424.000đ đồng (năm mươi chín triệu bốn trăm hai mươi tư nghìn đồng) tiền tạm ứng án phí theo biên lai thu số 0003264 ngày 15/7/2020 của Chi cục thi hành án dân sự thành phố Thái Nguyên.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4.Trường hợp Bản án, Quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự

có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo các điều 6,7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Tòa án ND tỉnh Thái Nguyên;
- VKSND thành phố TN;
- Chi cục THADS TP. TN;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Đỗ Thị Thanh Nhàn